



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

# ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

## FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራዕተኛ ዓመት ቁጥር ፳  
አዲስ አበባ መጋቢት ፳፮ ቀን ፲፱፻፺፮ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

12<sup>th</sup> Year No. 20  
ADDIS ABABA 4<sup>th</sup> March, 2006

**ማውጫ**  
አዋጅ ቁጥር ፬፻፺፯/፲፱፻፺፮ ዓ.ም  
ለግልገል ጊቤ II የኤሌክትሪክ ኃይል ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ  
የሚውል ብድር ከአውሮፓ ኢንቨስትመንት ባንክ ለማግኘት  
የተፈረመው የብድር ስምምነት ማዕደቁያ አዋጅ... ገጽ ፫፻፲፯

**CONTENTS**  
Proclamation No. 487/2006  
European Investment Bank Loan Agreement for Gilgel  
Gibe II Hydro Electric Project Ratification Proclamation  
.... Page 3393

**አዋጅ ቁጥር ፬፻፺፯/፲፱፻፺፮**  
**በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና  
በአውሮፓ ኢንቨስትመንት ባንክ መካከል የተደረገውን  
የብድር ስምምነት ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ**  
  
ለግልገል ጊቤ II የኤሌክትሪክ ኃይል ፕሮጀክት  
ከፊል ማስፈጸሚያ የሚውል መጠኑ ፶ሚሊዮን ዩሮ  
/፶ምሳ ሚሊዮን ዩሮ/ የሆነ ገንዘብ የሚያስገኘው  
የብድር ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራ-  
ሲያዊ ሪፐብሊክ እና በአውሮፓ ኢንቨስትመንት ባንክ  
መካከል እ.ኤ.አ. እኩዋሮ ህጅ ቀን ፪ሺ፭ በብራሰልስ  
የተፈረመ በመሆኑ፤  
  
ይህንኑ የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ  
ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት  
ጥር ህግ ቀን ፲፱፻፺፮ ዓ.ም ባደረገው ስብሰባ ያዕደቀው  
ሰለሆነ፤  
  
በሕገ-መንግሥቱ አንቀጽ ፶፭ ንዑስ አንቀጽ ፲፩/ እና  
፲፪/ መሠረት የሚከተለው ታውጇል።

**PROCLAMATION NO. 487/2006.**  
**A PROCLAMATION TO RATIFY THE LOAN  
AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT  
OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC  
OF ETHIOPIA AND THE EUROPEAN  
INVESTMENT BANK**  
  
**WHEREAS,** a Loan Agreement, between the  
Government of the Federal Democratic Republic of  
Ethiopia and the European Investment Bank  
stipulating that the European Investment Bank  
provide to the Federal Democratic Republic of  
Ethiopia a Loan in an amount of 50,000,000 Euros  
(Fifty million Euros) for financing Gilgel Gibe II  
Hydro Electric Project was signed in Brussels on the  
31<sup>st</sup> day of October 2005;  
  
**WHEREAS,** the House of Peoples'  
Representatives of the Federal Democratic  
Republic of Ethiopia has ratified the said Loan  
Agreement at its session held on the 7<sup>th</sup> day of  
February 2006;  
  
**NOW, THEREFORE,** in accordance with  
Article 55 Sub-Article (1) and (12) of the  
Constitution, it is hereby proclaimed as follows;

**፩. አጭር ርዕስ**  
  
ይህ አዋጅ "ለግልገል ጊቤ II የኤሌክትሪክ ኃይል  
ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ የሚውል ብድር ከአውሮፓ  
ኢንቨስትመንት ባንክ ለማግኘት የተፈረመው  
የብድር ስምምነት ማጽደቁያ አዋጅ ቁጥር  
፬፻፺፯/፲፱፻፺፮" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

**1. Short Title**  
  
This Proclamation may be cited as  
"European Investment Bank Loan  
Agreement for Gilgel Bible II Hydro  
Electric Project Ratification Proclamation  
No.487/2006."

የንዶ ሞጋ 2.30  
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ ፹፳፩  
Negarit G. P.O.Box 80001

**፪. የስምምነቱ መፅደቅ**

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በአውሮፓ ኢንቬስትመንት ባንክ መካከል እ.ኤ.አ. አክቶበር ፴፩ ቀን ፪ሺ፭ የተፈረመው የብድር ስምምነት ወደቋል።

**፫. የገንዘብና ኤኮኖሚ ልማት ሚኒስትሩ ሥልጣን**

የገንዘብና ኤኮኖሚ ልማት ሚኒስትሩ በብድር ስምምነቱ የተገኘውን የሚሊዮን ዩሮ /ሃምሳ ሚሊዮን ዩሮ/ በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሠረት በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቶታል።

**፬ አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ**

ይህ አዋጅ በፌዴራል ኃሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ መጋቢት ፳፮ ቀን ፲፱፻፺፮ ዓ.ም

**ገርማ ወልደጊዮርጊስ**

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

**2. Ratification of the Agreement**

The Loan Agreement signed in Brussels on the 31<sup>st</sup> day of October 2005 between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the European Investment Bank is ratified.

**3. Power of the Minister of Finance and Economic Development**

The Minister of Finance and Economic Development is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the loan amount of 50,000,000 Euros (Fifty million Euros) in accordance with the terms and conditions set forth in the Loan Agreement.

**4. Effective Date**

This Proclamation shall into force as the date of their publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 4<sup>th</sup> day of March, 2006.

**GIRMA WOLDEGIORGIS**

**PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA**

**ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት**